

# KELEIVIS

THE TRAVELER — LITHUANIAN WEEKLY

**KELEIVIS**  
Prenumeracija - Subscription  
Amerikoje ir užsieniuose  
metams - 1 year ..... \$5.00  
pusių metų - 6 months .. \$2.50  
**KELEIVIS**  
636 East Broadway  
South Boston, Mass. 02127

**KELEIVIS**  
Lithuanian Weekly  
Publisher in So. Boston, Mass.  
Since February 9, 1965  
Address:  
**KELEIVIS**  
636 East Broadway  
South Boston, Mass. 02127

NR. 49

"Keleivis" telefonas AN 8-3071

SO. BOSTON, MASS., 1969 LIETUVIŲ SVIETIMO IR ŠEIMOS METŲ GRUODŽIO - DECEMBER 3  
Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atakro numerio kaina 12 centų

65 - TIEJI METAI

## Kas ir kodėl žudė Pietų Vietnamo gyventojus?

Tą klausimą nagrinėja spauda, aiškina tardytojai ir savo propagandai naudoja komunistai. Tikra tiesa turėtų paaiškėti, pasibaigus tyrimams ir teismui.

Paskutinių dienų baisi žinia, mirganti JAV ir užsienio spaudoje puslapiuose, liečia civilinių gyventojų žudynes Pietų Vietname, kurias esą atlikę amerikiečių kariai. Jos įvykusios 1968 m. kovo mėn. 16 d. Song MY ir kitose vietovėse, kur buvo susaudyta šimtai civilinių gyventojų, jų tarpe moterų ir vaikų.

Dėl tų įvykių dabar vedamas griežtas tardymas, apklašinėjami liudininkai, o taip pat ieškomi kaltininkai. Į tą tyrinėjimą įsijungė patį aukščiausioji JAV kariuomenės vadovybė ir kai kurie senatoriai, o, žinoma, didžiausią propagandą iš tų įvykių daro komunistai ir vadinamieji karo priešinininkai čia ir užsienyje.

Nors tardymas toli gražu nebaigtas ir dar jokio teismo nebuvo, bet spaudoje plačiai aprašinėdama šiuos įvykius ir spausdindama atskirų asmenų pareiškimus, iš dalies temdo ir pačią tiesą, kurią turėtų rasti tikrai nešališkas teismas.

Kad daug Pietų Vietnamo civilinių žmonių per šį karą žuvo, nėra jokios abejonės. Daug jų išžudė komunistų partizanai ar reguliari šiaurės Vietnamo kariuomenė, daug žuvo ir šiaip karo veiksmų zonoje nuo bombardavimų ir kitų ginklų.

Šaltėsi tu nelaimių vertintojai sako, kad nėra lengva kariauti taip, kad nežūtų nė vienas civilinis žmogus. Kaip žinoma, komunistai labai dažnai prisidėgdavo net moterimis ir vaikais, kad galėtų apsaugoti nuo amerikiečių apšaudymo. Tokiu

atveju žudavo ir civilinių gyventojų.

Be to, budavę atsitikimų, kad ir tie civiliniai, net moterys, apšaudydavo sąjungininkų karius, o tada visa ta vietovė sutirdavo ugnyje.

Aišku, galėjo būti, kad po tokio puolimo būtų susaudyti ir visai nekalti žmonės, davus kariuomenės grupės vadui neapgalvotą ar blogos valios įsakymą.

Visa tai išaiškės pasibaigus tardymams ir teismui.

Dabar kyla vis didesnis klausimas, kodėl tie įvykiai ėmė aiškėti tik dabar, daugiau kaip po metų laiko? Kodėl tų žudynių neįsinaudojo iki šiol savo propagandai komunistai, kurie šiaip viską gerai žino? Pagaliau, jeigu tos žudynės ir buvo, tai kokiais sumetimais atitinkamas viršininkas davė joms vykdyti įsakymą? Ar jo neturėta specialių provokacinių tikslų?

Tuo tarpu telieka dar palaukti, kol visa tai išaiškės ir nedaryti patiems sprendimo, kas kaltas.

## Australijoje mirė

### Jonas Valys

Lapkričio 25 d. Melbourne mirė mirtinas širdies smūgis ištiko Joną Valį, gimusį 1906 m. Tauragnų valsčiuje.

Velionis buvo teisininkas, nepriklausomaj Lietuvos tarnavo vidaus reikalų ministerijoje, Australijoje 6 kartus buvo renkamas Lietuvių Bendruomenės pirmininku, dalyvavo Pasaulio Lietuvių Bendruomenės seime New York'e 1968 m. Jis buvo ir veiklus Tautinės Sąjungos narys. Prieš atvykdamas į Australiją, Vokietijoje gyveno Ravensburgo mieste.

Palyginus neseniai Australijoje mirė ir jo brolis Silva, buvęs labai gabus Ravensburgo lietuvių dramos sambūrio narys.

## 100 mil. iškiepyta raupų skiepai

Išradus raupų skiepus, kultūringose valstybėse jau seniai raupų liga užmiršta. Bet atsilikusiųose Afrikos ir Azijos kraštuose raupai dar tebėra labai paplitę. Pastaruoju metu yra paruoštas planas ir ten tai ligai iverkti. Ta plana remia JAV, ir jis suderintas su Jungtinių Tautų sveikatos organizacijos veikla. Pasal ta plana, per 3 metus Afrikai iškiepyta nuo raupų 100 milijonų žmonių.



Houstono erdvės tyrimo centre stebi televizijoje atliktamus veiksmus trys bėsimieji Apollo 13 astronautai, kurie trečią kartą skris į mėnulį. Iš kairės dešinėn: Thomas Mattingly, Fred Haise ir James Lovell. Lovell jau tris kartus yra skris į erdvę.

## Thieu padėjėjas buvo Vatikanas prieš skirybas Italijoje

Pietų Vietnamo prezidento Thieu specialų patarėją Trongą nuteisė iki gyvos galvos kalėti, nes jis buvo komunistų (Vietkongo) šnipas. Tiek pat nuteisėtas ir tos šnipų gaujos vadas Nha ir dar vienas buvęs aukštas valdininkas, o mažesniems bausmėmis nubausti dar 37 asmenys ir du išteisinti.

Trong ir Nha, išgirdę teismo sprendimą, apsidžiaugė, ir vienas jų antram suuko: "Koalicinė vyriausybė mus išlaisvins".

## Astronautas dirbs valst. departamente

Astronautas pulk. Collins paskirtas valstybės sekretoriaus padėjėju santykiams su visuomene. Collins buvo Apollo 11 erdvėlaivio vairuotojas, o 1966 m. jis buvo trečiasis amerikietis, kuris "vaikštojo" erdvėje, išlipęs iš erdvėlaivio.

Collins nemano visiškai nutraukti ryšių su erdvės tyrimais, bet šiuo metu naujose pareigose jis dės pastangas įtikinti jaunimą, kad JAV užsienio politika yra išmintinga.

## Paleis milijono plėšikus

Prieš Kalėdas bus paleisti iš kalėjimo, pasitikint garbės žodžiu (on parole), prieš keliolika metų apiplėšę Brinko šarvuotą automobilį ir iš jo pabrobė 1 mil. 219 tūkst. dolerių Maffie, Faherty ir Geagan. Kiek vėliau numatoma iš kalėjimo išleisti ir kitus du plėšikus — Richardsoną ir Costą.

Kalėjime jie sėdi nuo 1956 metų.

## JAV ir Sovietija pasirašė sutartį

Tą pačią dieną JAV ir Sovietų Sąjunga pagaliau pasirašė sutartį, kuri draudžia atominius ginklus turinčioms valstybėms juos duoti kitoms valstybėms, kurių jų neturi, o toms neturinčioms tuos ginklus primti. Ta sutartis įsigalios, kai ją pasirašys 48 valstybės. Iki šiol ją tepasirašė dar tik 20 valstybių.

Iš atominius ginklus turinčių valstybių Prancūzija ir Kinija tokią sutartį pasirašyti atsisakė. Iš tokių valstybių, kurios galėtų atominius ginklus pasigaminti, kaip Japonija, Indija ir Izraelis, tos sutarties taip pat nė viena nepasirašė. Vakarų Vokietija ją pasirašė, tik tai socialdemokratams atsistojus valdžios priešaky.

## Kokios 'naudos' davė demonstracijos

Respublikonų vadas Atstovų rūmuose Fordas pareiškė, kad Maratoriumo demonstracija lapkričio 15 d. Washingtono su drauge sekusių demonstrantų smurtu padarė \$1.8 mil. dol. nuostolių, buvo sužeisti 606 asmenys ir 131 asmuo suimtas.

Iš to \$1.8 milijono kariuomenės išlaidų buvo \$936,000, policijos — \$473,000, medžiaginių nuostolių 503 namams — \$240,000.

Pranešama, kad tos demonstracijos, nešiojusios komunistų vėliavas, labai neigiamai paveikė ir JAV kariuomenę Vietname.

Paskutinį Nuernbergo teismo nuteisėtas politinis kalnyus Hessas, dabar 75 m. amžiaus, rimtai susirgo ir todėl iš Spandau kalėjimo Berlyne perkeltas į britų karo ligoninę. Visi kiti nuteisieji naciai mirė ar paleisti.

Iš Kinijos atsinancios žinios teigia, kad ten gyventojai smarkiai ruošiasi karui ir net evakuojami miestai.

## Šiaurės Atlanto Organizacijos nauja karinė strategija

Jos karinės jėgos būsimosios judresnės, apginkluotos moderniškesniais ginklais ir greičiau sukaupiamos.

## Viceprezidentas vyks į 10 valstybių

Gruodžio 25 d. viceprezidentas Agnew, prezidento Nixono pavestas, išvyks aplankyti 10 valstybių Azijoje, o taip pat Australiją ir N. Zelandiją. Gruodžio 30 d. jis dalyvaus naujojo Philipinų prezidento inauguracijoje.

Šiandien NATO pajėgos norima pertvarkyti. Tam tikslui NATO nariai susirinks sekančią savaitę.

Kokia ta nauja strategija?

Manoma pirmo sovietų puolimo atveju dar nevertoti didžiųjų atominių ginklų, lemiančių gal ir žmonijos pražūtį. Pradžioje būtų pavartoti paprastieji ginklai ir mažieji taktiniai atominiai sviediniai, kurie turėtų suklaikyti agresorių, kol bus pasiruošta stambesnio masto veiksmams. Šiataip sovietai būtų įspėti, kad rengiamasi rimtai gintis. Jei tų veiksmų nepakaktų, tada jau būtų pavartotos atominės raketos prieš Sovietų Sąjungą iš atitinkamų bazių ir povandeninių laivų.

Kadangi vakariečiai turi mažiau tankų, negu sovietai, tai turės būti labai sustiprinti oro pajėgų, ypač helikopterų daliniai, kurie, apginkluoti moderniausiomis raketomis, galės lengvai išmėdžioti komunistų tankus.

Be to, didelės reikšmės yra kreipiama į kariuomenės judrumą. Ji galės būti sukaupiama iš toliau transportiniais lėktuvais, o fronto to zonoje kilnojama gausybe didžiųjų helikopterų, kuriuos parūpins JAV.

Naujos strategijos pagrindinė žymė — mažesnis žmonių skaičius, o gausnis ir smogiamas apginklavimas, bei kuo didžiausias judrumas pirmiesiems sovietų galimiems puolimams suklaikyti.

Aišku, ne viskas yra skelbiama, kas yra suplanuota ar dar planuojama.



New Yorko gubernatorius Nelson Rockefeller, kuris prezidento Nixono siunčiamas aplankė vias Pietų Ameriką, senato užsienio ryšių pakomitetų pareiškė, kad karinės diktatūros P. Amerikos valstybėse esančios vienintelės jėgos, galinčios tuos kraštus apsaugoti nuo chaoso ir anarchijos ir pastūmėti juos į socialinę pažangą.



Lieitenantas William L. Calley, dabar esąs Ft. Benning, Ga., traukiamas kariuomenės teismam. Jis kaltinamas, kad 1968 m. kovo mėnesį Pietų Vietnamo Song My vietovėje įsakęs susaudyti 109 civilius gyventojus, jų tarpe moteris ir vaikus.



Zemėlapy brūkneliais pažymėtas plotas yra Pietų Vietnamo Trong An vietovė, kur, anksčiau, JAV karinės pajėgos 1968 m. kovo mėnesį išžudė 109 civilius gyventojus.







# Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



MAIKIO SU TĖVU PASIKALBĖJIMUS VEDA  
STASYS MICHELSONAS

— Sei, Maik, ar tu galėtum man pasakyti, kiek yra ant svieto žmonių?  
— O kas tokį klausimą įdėjo tėvo galvon?  
— Aš, Maiki, dėl to susiginčijau su Zacirkos bartenieriu. Jis rokuoja, kad gali būt dešimt milijonų, o man rodos, kad gali būti šimtas milijonų. Nu, tai ir subečionom iš kvortos šnapso. Ale dabar pasidarė kitas trubelis, ba nežinau katro teisybė.  
— Tėve, aš tau ne kartą sakiau, kad nesiginčytum su žmonėmis tokiais klausimais, kurių pats nesupranti.  
— Maiki, aš neatėjau pas tave ginčytis; aš tik noriu, kad pasakytum, kas dabar turi pirkti šnapsą: jis ar aš? Pasakyk, kuris iš mūs laimėjo betą?  
— Nei vienas nelaimėjo.  
— Tai kaip tas gali būt?  
— Tai yra, tėve, kad abudu klystat.  
— Ar tu šiuur?  
— Aš pasakysiu, tėve, kad pasaulio gyventojai skaičiuojami ne milijonais, o bilionais.  
— Nu, tai kiek bus bilionų?  
— Kiek bus, tai ateities klausimas, bet tėvas nori žinoti, kiek yra bilionų dabar, ar ne?  
— Jessa!  
— Aš pats jų neskaicičiau, tėve; bet tokias žinias surenka Jungtinių Tautų organizacija, kuriai priklauso daugiau kaip 120 valstybių, ir tos valstybės dar valdo ar globoja nemaža tokių tautelių, kurios dar nėra savstovios valstybės. Todėl Jungtinių Tautų žinioje yra beveik viso pasaulio gyventojai ir jos žino apytikrų jų skaičių.  
— Olrait, tai kiek gi jų iš viso yra?  
— Vėliausiomis šito šaltinio žiniomis, tėve, šįmet visame pasaulyje yra 3 bilionai ir apie 56 milijonai gyventojų.  
— Džiusta minut, Maik!...  
— O kas?  
— Man atrodo, kad čia sumaišytos rokundos. Milijonų tiek, o bilionų tiek. Tai kaip ta suprasti?  
— Ne, tėve, čia niekas nesumaišyta, ir suprasti visai

nesunku, tik reikia žinoti, ką reiškia milijonas ir ką reiškia bilionas.  
— Nu, tai koman, paaiskink man.  
— Gerai, pradėsime nuo apačios. Tėvas žinai, ką reiškia tūkstantis, ar ne?  
— Jes, Maiki. Dešimt dolerių reiškia tūkstantį centų.  
— Pataikei gerai. Dabar paimekim milijoną. Kiek čia bus tūkstančių dolerių?  
— Tot, Maiki, šito tai jau neišfigieruosiu.  
— Milionas, tėve, reiškia tūkstantį tūkstančių!  
— Uuuuu... baisu ir pamislyt!  
— O bilionas dar didesnis, tėve. Jis reiškia tūkstantį milijonų! Taigi, kai aš sakau, kad žemės paviršiuje yra 3 bilionai gyventojų, tai reiškia triskart po tūkstantį milijonų, ir, be to, dar yra 56 milijonų kaupas. Rodos, aišku, ar ne?  
— Maiki, aš negaliu suprasti, kaip to svieto galėjo tiek prisiveisti. Juk iš pradžių buvo tik viena pora — Adomas ir Ieva.  
— Ar žinai, tėve, kad dabar kas savaitė pasaulyje priauga po 1.200.000 žmonių? Jeigu žmogaus giminė daugės tokiu greičiu ir toliau, tai po 50 metų mūsų planetoje bus jau apie 6 bilionai gyventojų.  
— Nu, tai kaip tu rokuoji, ar ta mūsų planeta galės tiek svieto išmaitinti? Juk gazietos rašo, kad Amerikoje jau ir dabar 10 milijonų žmonių badauja.  
— Kitur yra dar daugiau badaujančių, negu Amerikoje, tėve. Tos pačios Jungtinių Tautų organizacijos turimomis žiniomis, šįdien tik trečdalis žmonijos gauna pakankamai pavalgyti. Tai reiškia, iš kiekvienų trijų žmonių tik vienas yra sotus, o du alkani.  
— Aš tau pasakysiu, Maiki, kad ir man pačiam reikėtų daugiau žinasties. Jau sunkiai bepavelku kojas.  
— Mūsų Amerikoje, tėve, milijonai žmonių vaikščioja alkani be reikalo, nes maisto čia nestinga; jo yra net perdaug, ir būtų dar daugiau, jeigu Washingtono politikieriai netrukdytų jo ga-

# Marijona arba ilga nuostabi kelionė

(Tęsinys)

Mokslinių tyrimų duomenimis, hašišas ir marihuana fizinės dependencijos neišsukia. Šia prasme THC daugelio tyrinėtojų ir nėra laikomas tikru narkotiku, bet svaigalu, panašiai kaip alkoholis arba tabakas.

Neatsižvelgiant į šitokius mokslinio tyrimo duomenis, THC kone visame pasaulyje (išskyrus, berods, vien tiktai Nepalą) yra įstatymų griežtai draudžiamas ir praktiškai prilygintas stipriems narkotikams. Draudimas pirmu žvilgsniu neatrodo labai logiškas, ypač prisiminus, kad marihuana ir hašišas nėra kenksmingesni, o gal ir mažiau kenksmingi už alkoholį. Atsakymas į šitą prieštaravimą yra gana sudėtingas.

Rytų kraštuose, kur liaudis hašišą šimtmečiais plačiai vartojo, draudimas atėjo maždaug kartu su europietiška civilizacija ir technologine pažanga. Apsiblaususi, svaiguliuose paskendus liaudis nėra labai darbšti, naši, net sąmoninga. Beveik galėtume tvirtinti, kad Viduriniuose rytuose, Turkijoje, Pakistane ir kituose kraštuose hašišas buvo uždraustas dėl tų pačių priežasčių, dėl kurių Valančius kadaise blaivino Lietuvos liaudį: tam, kad liaudis būtų šviesesnė, pažangesnė ir galop išsikapstytų iš tamsos. Vakarų pasaulyje THC draudimas ilgą laiką išsiliko dėl įsibėgėjimo ir nežinojimo. Hašišo įvaizdį Vakaruose ilgą laiką gaubė iš "paslaptinųjų" rytų atėjusi

### nuodėmingai romantiška skraistė.

Rimtų tyrimų nebuvo, ir hašišas buvo įstatymais priskirtas prie kitų draudžiamų narkotikų.

Marihuanos priešai Vakaruose paprastai iškelia vieną rimtą argumentą, kodėl šitas svaigalas turėtų likti už įstatymų ribų. Pagal statistiką, palyginti, nemažas nuosimtis tikrųjų narkomanų anksčiau yra buvę marihuanos vartotojai. Iš to siūloma išvada, kad marihuana arba hašišas, pats neišsukdamas fizinės dependencijos, vis dėlto dažnai skatina pereiti prie stipriųjų narkotikų ir išvirsti narkomanais.

Tuo tarpu kiti šitokį įrodinėjimą laiko nelabai logišku ir nuosekliu. Lygiai tokiu pat būdu juk galima nurodyti, kad daugumas narkomanų anksčiau nuolatinau vartojo alkoholį. Be to, žmonės, kurių psichėje, atseit, asmenybėje sąrangoje, yra palinkimas į narkomaniją, paprastai savo "ilgą nuostabią kelionę" pradeda paprastesniais svaigalais — alkoholiu arba tabaku.

Sociologiškai ir net politiškai labai įdomu ir reikšminga, kad marihuana Vakaruose nepaprastai išplito jaunime ir jaunesniuose žmonėse, maždaug iki 35-40 metų amžiaus. Tai itin ryšku šiaurės Amerikoje. Britanijoje, Vakarų Europoje. Ir šitas reiškinys iš tiesų yra labai tampa-riai susijęs su jaunųjų maistavimu aplamai, su jų nepasitenkinimu tokiu pasauliu, kokį jie iš senesniųjų vieną dieną juk paveldės.

### Marihuana yra aktuali šių dienų problema.

o ši problema yra neatskiriama dalis tos įtampos, kuri šiandieną vyrauja tarp jaunųjų ir senųjų.

Marihuana, kaip ir alkoholis, ne kiekvienam patinka, ne kiekvieną traukia, tačiau daug tokių jaunų žmonių Vakaruose marihuaną vis dėlto rūko — pabrėžtinai, įsakmiai, su savotiška apeigiška rimtimi. Rūkyti marihuaną daugeliui jaunų žmonių išvirsto beveik į liturgiją, simboliuojančią bodėjimąsi seniu pasauliu. Toks Londone leidžiamas "hippių", maistaujančio jaunimo, anarchistiškų

mybos. Bet valdžia išmoka stambiams fermeriams milijonus dolerių, kad nesėtų vėsus laukų, kad neaugintų per daug gyvulių. Maisto gamyba trūkdoma tyčia, kad palaikytų jo aukštas kainas. Bet yra atsilikusių kraštų, tėve, kur žmonės ir norėdami negali pakankamai maisto pasigaminti. Taip yra, pavyzdžiui, Indijoje, kur žmonės dar gyvuliais žemę arija, negali daug padaryti, o kraštas tirštai apgyventas, valgytojų daug, ir maisto višiams neužtenka. Tenai bada neišvengiamas. Todėl Jungtinių Tautų organizacija ieško būdų gaminti dirbtinį maistą. Yra sumanymų ieškoti valgomųjų medžiagų ir jūros dugne. Sovietų Sąjungoje mokslininkai bando gaminti dirbtinį maistą. Jų akademikas Nesmejanov

skelbia, kad jų chemikai jau pagamina valgomųjų daiktų iš tokių medžiagų, kaip petrolėjus, natūralinės dujos ir minkštoji anglis (bitumenas). Kadangi tos medžiagos yra organinės, kaip augmenija ir gyvūnija, tai jos atstojančios mėsa, pienas, kaviarą ir kitus valgomus dalykus.  
— Maiki, tegul jie valgo tokias patrovas patys. Man reikia duonos ir porciapo, kaip Dievas prisakė.  
— Aš žinau, kad tėvas mėgsti "porciapą". Bet kada Dievas prisakė valgyt kiaulieną? Ir klausimas, ar Dievas deglają sutvėrė? Kodėl kiaulienos nevalgo žvėdai, Dievo išrinktoji tauta?  
— Maik, nespaviedok manęs, kaip koks kunigas. Aš turiu apie tai pamislyt.



Čia matome Pietų Vietnamo Troung An kaimą, kuriame, sakoma, amerikiečių karinis dalinys išžudęs šimtus civilinių gyventojų. Tuo reikalu da bar vedamas tardymas ir ieškomi kaltininkai.

polinkių kairiųjų ir aplamai nepatenkintųjų "pogrindžio" laikraštis "It" (spausdinantis 70.000 egz.) kartais vedamojo vietoje spausdina marihuanos kainas Londono juodojoje rinkoje. Tos spausdinamos kainos, beje, dažniausiai nėra labai tikslios, tačiau maistaujančiųjų laikraščio redakcija tą kainoraštį, matyt, spausdina kaip savotišką simbolį. Panašiai kaip komunistų laikraštis gegužės 1 d. išspausdintų Lenino portretą arba lietuviškas leidinys vasario 16 d. Gedimino pilies atvaizdą.

### Reikalavimai marihuaną legalizuoti

vis garsėja ir dažnėja, ypač iš jaunimo pusės. Tačiau tas tamsus marihuanos (arba bent jos įvaizdžio) susipainiojimas su maistaujančiuoju jaunimu labiausiai ir stabdo galimybes šitą svaigalą įstatymškai prilyginti alkoholiui. Mūsų pasaulį juk šiaip ar taip valdo "seniai", kurie su itin dideliu įtarumu žiūri į viskuo nepatenkintą jaunimą. O jaunimas "seniams" prikašioja, kad marihuanos legalizavimą pirmoje eilėje trukdo turtingi ir galingi alkoholio gamintojai ir pirkliai.. Ir šiame priekaište, be abeje, gali būti dalis teisybės, nes alaus, vyno, konjako, viskės ir kitokių degtinų gamintojai iš tiesų daro milžinišką apyvartą ir uždirba bilioninius pelnus. Legalizavus marihuaną, jų apyvarta, aišku, kristų, nes marihuanos vartotojai alkoholio paprastai neliečia...

(Bus daugiau)

## Ką tik gavome:

**Tau, sesute,** Prano Lemberto gyvenimas, kūryba, prisiminimai, 269 psl., iliustruota, kaina minkštiais viršeliais \$3, kietais — \$4.

**Šeštoji pradalgė,** literatūros metraštis, rašo 17 autorių, 400 psl., kaina minkštiais viršeliais \$3.15, kietais \$3.75

**Smilgos, A. Giedriaus** 15 apsakymų, 204 psl., kaina minkštiais viršeliais \$2.50, kietais — \$3.75.

**Gatvės berniuko nuotykių** — R. Spalio apysaka jauniui ir seniumi, II laida, 527 psl., kaina \$4.

**Atsitiktiniai susitikimai,** Kazimiero Barėno 14 įdomių apsakymų, 216 psl., kaina \$2.50.

**Milfordo gatvės elegijos,** kad Keleivio administracijai didelį susidomėjimą sukėlęs poeto Jono Aisčio straipsnių rinkinys. Kaina minkštiais viršeliais \$2.55, kietais viršeliais — \$3.75.

**Draugas don Camillo,** įdomūs klebono ir vietinės komunistų partijos sekretoriaus pasikalbėjimai, 216 psl., kaina \$3.

Be to, esame gavę nedidelį kiekį teisininko P. Šulo parengto leidinio "Kaip sudaromi testamentai". Tai labai naudinga informacijų knygelė norintiems sudaryti testamentą. Ten yra ir testamentų pavyzdžių. Jos kaina — \$3.00.

**Olantios pušys,** Halinos Didžiulytės - Mošinskienės 17 trumpų vaizdelių - apybraižų, 176 psl., kaina \$2.50.

**Priekšlaimas,** romanas, parašė Alė Rūta, 205 psl., kaina kietais viršeliais \$3.75, minkštiais \$2.50.

**Varpas nr. 8,** 206 psl., kaina \$2.50.

Massachusetts gyventojai prie šių kainų turi dar primokėti 3% (po 9 centus) Sales tax.

Įmkit ir skaitykit  
Kipro Bielino  
knygą

**TERORO IR VERGIJOS  
IMPERIJA SOVIETŲ  
RUSIJA**

Joje smulkiai aprašyta tos vergų stovyklos, kuriose bolševikinio teroro sistema, kentėjo ir žuvo mūsų broliai, seserys, giminės ir draugai. Knygos kaina — 75 centai.

## Paskutinė proga!

Mūsų AUTOMOBILIŲ kvota  
**MOSKVIČ 400-E**

užsibaigia 1969 m. gruodžio 31 d.  
(Automobilių "Volga" daugiau nebegalima užsakyti)  
Jūsų paskutinė galimybė dovanoti savo giminėms Lietuvoje ir U.S.S.R. gražią dovaną švenčių proga!  
**SKUBĖKITE SIŪSTI SAVO UŽSAKYMUS!**

### PODAROGIFTS, INC.

220 Park Ave. South, New York, N.Y. 10003.  
Tel.: (212) 228-9547  
arba į mūsų prisijungusias firmas:  
**PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.**  
1776 Broadway, Room 1201, New York, N.Y. 10019.  
Tel. 212-581-7729

**COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.**  
45 West 45th St., New York, N.Y. 10036  
Tel. 212 CI 5-7905

**GLOBE PARCEL SERVICE, INC.**  
716 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106  
Tel.: 215 WA 5-3455

### JAU SPAUSDINAMAS

"KELEIVIO" 1970 METŲ

# Kalendorius

Jį redaguoja Stasys Michelsonas

Kalendoriaus kaina \$1.00

Pernai pavėlavusieji kalendorių užsisakyti jo negavo, todėl nesivėlinkite šiomet jį užsisakyti. Pinigus kartu su prenumerata arba atskirai siųskite adresu:

**KELEIVIS**  
636 Broadway  
So. Boston, Mass. 02127





# Vietinės žinios

## Bus didelio dėmesio vertas koncertas

Šeštadienį, gruodžio 6 d. 8:30 val. vakarą, Jordan Hall salėje, Bostone, Mass., įvyks metinis smuikininko Izidoriaus Vasyliūno koncertas. Jo palydovas prie fortepijono, kaip visuomet, bus dr. Vytenis Marija Vasyliūnas.

Koncerto programoje — Franz Schuberto, Edvardo Griego ir Jono Švedo veikalai.

Jono Švedo sonata bus atliekama Bostone pirmą kartą. Kompozitorius Jonas Švedas gyvena Clevelande, Ohio. Jo veikalų Bostone yra atlikę Andrius Kupravičius ir Aldona Stempuzienė.

Kompozitorius dėsto fortepijono muziką Clevelando muzikos mokykloje.

Si jo smuiko sonata yra stambesnis veikalas, trunkas per dvidešimt minučių. Ji parašyta 1961 metais.

Tikimės, kad nuosirdūs lietuviškos muzikos mylėtojai nepraleis progos pasiklausyti šio negirdėto kūrinio.

## Sandariečių kalėdinis pobūvis

Sandaros moterų klubas sekmadienį, gruodžio 7 d. 2 val. popiet, Sandaros salėje, 124 F gatvėje, So. Bostone, rengia kalėdinį pobūvį. Visos narės ir svečiai maloniai kviečiami dalyvauti.

Valdyba

## Lituanistinės mokyklos Kalėdų eglutė

Bostono lituanistinės mokyklos Tėvų komiteto rengiama Kalėdų eglutė bus š. m. gruodžio 21 dieną, sekmadienį, 3 val. po pietų So. Bostono Lietuvių Piliėčių Dr-jos 3 aukšto salėje. Programą atliks patys mokiniai.

Maži ir dideli kviečiami siame parengime dalyvauti.

### Tėvų Komitetas

## Prof. P. Šveikauskas sugrįžo

Emmanuelio kolegijos slavų kalbų ir literatūrų skyriaus vedėjas prof. Pranas Šveikauskas grįžo iš slaviškos draugijos konferencijos New Orleanse, Ind.

## Dujų bendrovės streikas

Jau ilgiau nei mėnuo streikuoja Bostono dujų bendrovės tarnautojai, bet dujų vartotojai kol kas to streiko nejaučia.

## Bradį sugrąžino į Bostoną

New Jersey valstijoje sumintas šešis ir pusę metų slapstęsis buvęs Mass. Parking Authority viršininkas George Brady, kuris kaltinamas, kad statant 9 mil. dolerių vertės garažą miesto sodo požemy, pasisavinęs \$784,468, jau parvežtas į Bostoną ir patalpintas kalėjimui. Jis žada teisme pasakyti visą teisvbę ir nurodyti visus asneris, kurie sukčiavo tą statybą vykdant. Jis yra labai saugomas, nes bijomasi, kad kas nors nepasikėsintų į jo gyvybę.

## Be pagrindo kelia alyvos kainą

Naujosios Anglijos senatoriai Conte, Brooke ir Proxime smarkiai pasisakė prieš namams šildyti alvos bendrovių kainų pakėlimą 3 nuosimčiai alyvos vartotojams. Jie sako, kad bendrovių pelnas ir dabar yra



Solistas Benediktas Povilavičius, kurio koncertas bus sekmadienį, gruodžio 7 d. 3:30 val. popiet So. Bostono Lietuvių Piliėčių Draugijos III aukšto salėje.

Solisto  
**Benedikto Povilavičiaus**  
DAINŲ IR ARLIŲ  
**REČITALIS**

įvyks 1969 m. gruodžio 7 d. 3:30 val. po pietų  
So. Bostono Lietuvių Piliėčių D-jos III a. salėje  
Akomponuos muz. Jeronimas KAČINSKAS  
Dalis pelno skiriama BALFUI  
Auka \$2.00

## "Pavyzdingas" tarnautojas

Buvęs Mass. seimelio atstovas William Keenan turėjo tarnybą miesto savivaldybėje ir valstijos įstaigose tuo pačiu metu ir gaudavo per metus algos \$16,818. Tas tęsėsi 20 mėnesių, kol

buvo pastebėta. Jo abu viršininkai sako, kad Keenan buvęs geras tarnautojas, bet kaip jis galėjo "gerai" eiti pareigas dviejose įstaigose tuo pačiu metu, turbūt, tik tie "geri" viršininkai tegali žinoti.

Telefonas: AN 8-2806  
**Dr. Jos. J. Donovan**  
**Dr. J. Pašakarnis**  
I P E D I N I S  
OPTOMETRISTAS  
Valandos:  
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.  
Vakarais iš anksto susitarus  
447 BROADWAY  
South Boston, Mass.

TEL. AN 8-2124  
**Dr. Amelia E. Rodd**  
(RUDOKIUTĖ)  
OPTOMETRISTE  
Valandos:  
nuo 10 ryto iki 6 vakaro  
Trečiadieniais—uždara  
445 BROADWAY  
SOUTH BOSTON, MASS.

**Ketvirtis & Co.**  
—JEWELERS—  
Lauksidiniai-Delantiniai  
Papuošalai  
Elektron Prietaisai  
Sąveikiniai taikymo laikrodžiai  
Sienuose, papuošalai  
379 W. BROADWAY  
SOUTH BOSTON  
Tel AN 8-4649

**R The Apothecary**  
**LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE**  
Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.  
Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.  
Šav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.  
352 a W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTON.  
Telefonas AN 8-6629  
Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekm.

**M & T OIL CO., Inc.**  
641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- Krosnies aptarnavimas
- Automatinis įpilimas
- Patogios mokėjimo sąlygos
- Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite  
**268-4662**

**South Boston Savings Bank**  
ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS  
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127  
Skambinkite 268-2500

**dabar už visus indelius moka 5 1/2 %**

Nuo įdėjimo dienos — Be įspėjimo iš anksto — Kas mėnuo yra priskaitomi nuosimčiai — Pilnas draudimas

Bankas veikia 105-tuosius metus. Nuosimčiai yra nurašomi nuo Mass. mokesčių. Bankas atidarytas nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. popiet. Šio banko direktorių taryboje yra Lietuvos garbės konsulas adv. A. O. Šallna ir adv. J. Grigalus. Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai. Turtas (Assets) yra virš \$173,000,000

**Trans-Atlantic Travel Service**  
DAUGIAUSIA PATYRUSI LIETUVIŠKA TURIZMO ĮSTAIGA

Norintieji keliauti, praleisti atostogas saulėtose salose, aplankyti gimines Lietuvoje ar juos atsikviesti į svečius — geriausiai ir greičiausiai jums patarnaus Trans-Atlantic Travel Service. Čia visų lėktuvų bilietai (air tickets) išrašomi belaukiant — be jokio papildomo mokesčio.

Siuočiant pinigų ir siuntinius į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams (skarytes, lietačius, megztinius, įvairias medžiagas), sąžiningiausiai patarnauja

**Globe Parcel Service, Inc.**

Dovanų pažymėjimus ir rusiškų prekių užsakymus siųskite savo giminiams tik per

**Podarogifts Inc. skyrių Bostone**

|                 |                  |      |
|-----------------|------------------|------|
| Darbo valandos: | Kasdien          | 9—5  |
|                 | Ketvirtadieniais | 9—7  |
|                 | Šeštadieniais    | 8—12 |

390 W. Broadway  
So. Boston, Mass. 02127  
Telefonas: 268-8764  
Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis

**Tai veltui**

**Mums ištyrus jūsų alyva šildymo įrengimą dabar, gali jums sutaupyti pinigų per visą žiemą!**

Mūsų veltui atliktas jūsų šildymo alyva sistemos ištyrimas gali pasakyti, kas reikalinga, kad ji žiemą veiktų taupiai ir efektingai. Gal reikia išvalyti, pritaikyti ar mažas dalis pakeisti? O gal norėsite jūsų burnerį pagerinti Texaco's Flame Boosteriu, nauju moksliniu liepėnai kontroliuoti prietaisu, kuris burnerio veiksmingumą gali padidinti iki 42%. Mes rūpestingai atliekame tą darbą. Tuoj mus pašaukite.

**FORTUNA FUEL Co.**  
487 Washington Street  
Dorchester, Mass. 02124.  
24 valandų aptarnavimas  
**GE 6 1204**

**COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.**  
169 Milbury St.  
WORCESTER, MASS.  
Tel. SW 8-2868

yra vieništelė oficiali įstaiga Worcester, kuri siunčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai nuveina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairių rūšių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Svikliūnė

**COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.**  
kuriam vadovavo velionis J. Vaičiaitis, veikia ir toliau

ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS siunčia betarpiškai

**IS BOSTONO Į LIETUVĄ** ir kitas Rusijos okupuotus kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Atidaryta darbo dienomis nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p.

331 W. Broadway  
So. Boston, Mass. 02127  
Tel. 268-0068

**Knyga yra geriausias žmogaus draugas**